

*nedis*

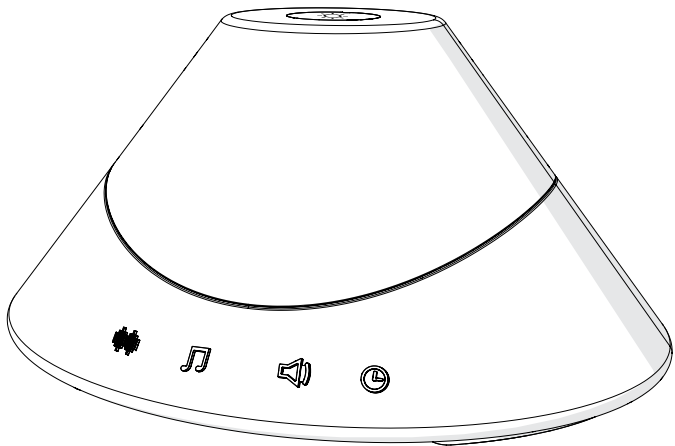
---

# White Noise Sounds Machine

for better sleep, relaxation and focus

---

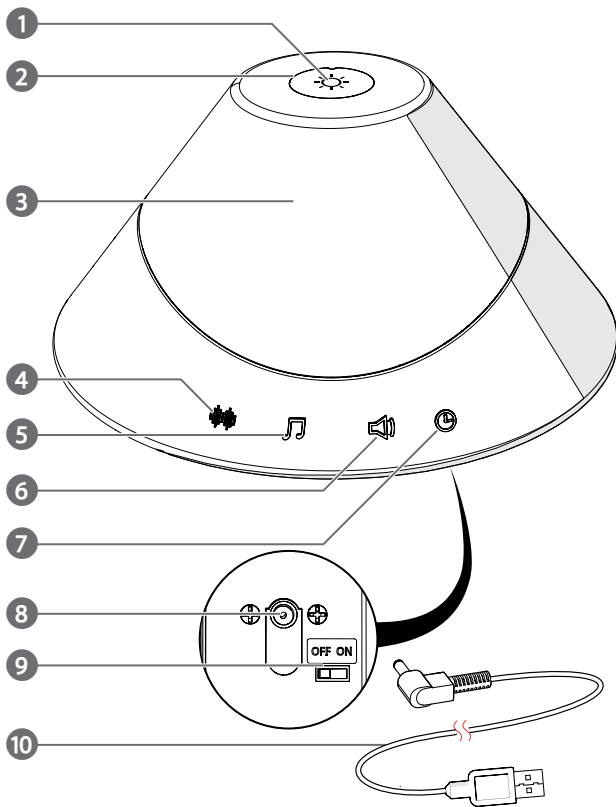
SLAD100GY



[ned.is/slad100gy](https://ned.is/slad100gy)

EN	Quick start guide	4	NO	Hurtigguide	19
DE	Kurzanleitung	5	DA	Vejledning til hurtig start	20
FR	Guide de démarrage rapide	7	HU	Gyors beüzemelési útmutató	22
NL	Snelstartgids	9	PL	Przewodnik Szybki start	23
IT	Guida rapida all'avvio	10	EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	25
ES	Guía de inicio rápido	12	SK	Rýchly návod	27
PT	Guia de iniciação rápida	14	CS	Rychlý návod	29
SV	Snabbstartsguide	15	RO	Ghid rapid de inițiere	30
FI	Pika-aloitusopas	17			

A



# White Noise Sound Machine

SLAD100GY



For more information see the extended manual online: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Intended use

The Nedis SLAD100GY is a white noise sound machine for better sleep, relaxation and focus with a built-in sleeping light.

The product is intended for indoor use only. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

## Specifications

Product	White Noise Sound Machine
Article number	SLAD100GY
Dimensions (l x w x h)	200 x 170 x 80 mm
Weight	320 g
Input power	5.0 VDC ; 1.0 A
White noise sound options	10 (fans, waves, streams, rain, wind, summer night, frogs, waterfalls, heartbeats, thunder)
Brain wave music options	7
ASMR (Autonomous sensory meridian response) music options	3
Timer options	30 minutes / 60 minutes / 90 minutes
Volume levels	15
Speaker RMS	1.3 W
Speaker peak power	4 W
Sensitivity	50 dB
Impedance	4 Ω
Maximum battery play time (at 50% volume)	Up to 5 hours

Battery type	Rechargeable built-in Lithium-ion
Battery capacity	1800 mAh
Maximum charging time	Up to 3 hours
Dimmable LED light	Yes
Light colour	Warm white
Colour temperature range	2200 - 2400 K
Rated luminous flux	125 ± 5 lumen

## Main parts (image A)

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1 Light button          | 6 Volume button |
| 2 Battery indicator LED | 7 Timer button  |
| 3 LED                   | 8 Power port    |
| 4 White noise button    | 9 Power switch  |
| 5 Music button          | 10 Power cable  |

## Safety instructions

### **A** WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not open the product.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- Charge the battery for at least 3 hours before using the product for the first time.
- Only use the provided power cable.
- This product is equipped with a non-removable internal battery. Do not attempt to replace the battery yourself.

- Do not short circuit.
- Do not repair the product. If damaged, it must be properly disposed of.

## Charging the product

Connect the power cable **A10** to the power port **A8** and a USB adapter (not included). Connect the USB adapter to a power outlet.

- 1 The charging indicator LED **A2** lights up red when charging.
- 1 **A2** turns green to indicate that the product is fully charged.
- 1 **A2** flashes red to indicate low battery.

## Switching the product on/off

Slide the power switch **A9** to the ON position to switch on the product.

Slide **A9** to the OFF position to switch off the product.

## Using the sleeping light

Press the light button **A11** to switch on the sleeping light.

Press and hold **A11** to change the brightness.

## Using the white noise

Press and hold the white noise button **A4** for 2 seconds to play white noise sounds.

Press **A4** repeatedly to cycle through the different sounds.

## Using brain wave and ASMR music

Press and hold the music button **A5** for 2 seconds to play music.

Press **A5** repeatedly to cycle through the different sounds.

## Changing the volume

Press and hold the volume button **A6** to increase the volume.

Short press **A6** to decrease the volume.

## Setting the timer

Press the timer button **A7** repeatedly to adjust the timer duration.

- 1 The timer can only be set when sound is playing.

# Weißes Rauschen-Soundmaschine

SLAD100GY



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis SLAD100GY ist eine weißes Rauschen-Soundmaschine für bessern Schlaf, zur Entspannung und Konzentration mit einem eingebauten Schläflicht.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

## Spezifikationen

Produkt	Weißes Rauschen-Soundmaschine
Artikelnummer	SLAD100GY
Größe (L x B x H)	200 x 170 x 80 mm
Gewicht	320 g
Eingangsleistung	5,0 VDC ; 1,0 A
Weißes Rauschen-Soundoptionen	10 (Ventilator, Wellen, Strömung, Regen, Wind, Sommernacht, Frösche, Wasserfälle, Herzschläge, Donner)
Gehirnwellen-Musikoptionen	7
ASMR (Autonome sensorische Meridianreaktion) Musikoptionen	3
Timer-Optionen	30 Minuten / 60 Minuten / 90 Minuten
Lautstärkepegel	15
RMS der Lautsprecher	1,3 W
Lautsprecher-Spitzenleistung	4 W

<b>Empfindlichkeit</b>	50 dB
<b>Impedanz</b>	4 Ω
<b>Maximale Akkuviedergabezeit (bei 50% Lautstärke)</b>	Bis zu 5 Stunden
<b>Batterietyp</b>	Wiederaufladbar, eingebaut, Lithium-Ionen
<b>Akkukapazität</b>	1800 mAh
<b>Ladezeit</b>	Bis zu 3 Stunden
<b>Dimmbares LED-Licht</b>	Ja
<b>Lichtfarbe</b>	Warmweiß
<b>Farbtemperaturbereich</b>	2200 - 2400 K
<b>Gewichteter Lichtstrom</b>	125 ± 5 Lumen

- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Laden Sie den Akku für mindestens 3 Stunden auf, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Stromkabel.
- Dieses Produkt ist mit einem nicht austauschbaren internen Akku ausgestattet. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszutauschen.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Reparieren Sie das Produkt nicht. Falls es beschädigt ist, muss es ordnungsgemäß entsorgt werden.

## Hauptbestandteile (Abbildung A)

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 1 Light Taste           | 6 Lautstärke-Taste |
| 2 Akkuanzeige-LED       | 7 Timer-Taste      |
| 3 LED                   | 8 Stromanschluss   |
| 4 Weißes Rauschen-Taste | 9 Ein/Aus-Schalter |
| 5 Musik-Taste           | 10 Stromkabel      |

## Sicherheitshinweise

### WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.

## Laden des Produkts

Verbinden Sie das Stromkabel **A10** mit dem Stromanschluss **A8** und einem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten). Verbinden Sie den USB-Adapter mit einer Steckdose.

- i** Die Ladeanzeige-LED **A2** leuchtet während des Ladevorgangs rot auf.
- i** **A2** leuchtet grün, um anzuzeigen, dass das Produkt vollständig geladen ist.
- i** **A2** blinkt rot, um einen niedrigen Akkuladestand anzuzeigen.

## Ein-/Ausschalten des Produkts

Schieben Sie den Ein/Aus-Taste **A9** auf die Position ON, um das Produkt einzuschalten.

Schieben Sie **A9** auf die Position OFF, um das Produkt auszuschalten.

## Verwenden des Schlaflichts

Drücken Sie die Lichttaste **A1**, um das Schlaflicht einzuschalten.

Drücken und halten Sie **A1**, um die Helligkeit zu ändern.

## Verwenden des weißen Rauschens

Drücken und halten Sie die weiße Rauschen-Taste **A4** 2 Sekunden lang gedrückt, um Hintergrundgeräusche abzuspielen.

Drücken Sie **A4** wiederholt, um durch die verschiedenen Geräusche zu schalten.

## Verwenden von Gehirnwellen- und ASMR-Musik

Drücken und halten Sie die Musiktaste **A5** 2 Sekunden lang gedrückt, um Musik abzuspielen.  
Drücken Sie **A5** wiederholt, um durch die verschiedenen Geräusche zu schalten.

## Ändern der Lautstärke

Drücken und halten Sie die Lautstärketaste **A6**, um die Lautstärke zu erhöhen.  
Drücken Sie kurz auf **A6**, um die Lautstärke zu verringern.

## Einstellen des Timers

Drücken Sie mehrmals die Timer-Taste **A7**, um die Dauer des Timers einzustellen.

- 1 Der Timer kann nur während der Soundwiedergabe eingestellt werden.

## FR Guide de démarrage rapide

## Machine sonore de bruit blanc

SLAD100GY



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Utilisation prévue

Le SLAD100GY Nedis est un appareil sonore de bruit blanc pour un meilleur sommeil, de la relaxation et de la concentration avec une lumière de sommeil intégrée.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

## Spécifications

Produit	Machine sonore de bruit blanc
Article numéro	SLAD100GY
Dimensions (L x l x H)	200 x 170 x 80 mm
Poids	320 g
Puissance d'entrée	5.0 VDC ; 1,0 A
Options sonores de bruit blanc	10 (ventilateurs, vagues, ruisseaux, pluie, vent, nuit d'été, grenouilles, cascades, battements de cœur, tonnerre)
Options musicales d'ondes cérébrales	7
Options musicales ASMR (réponse autonome sensorielle culminante)	3
Options de durée	30 minutes / 60 minutes / 90 minutes
Niveaux de volume	15
Puissance RMS haut-parleur	1,3 W
Puissance de crête haut-parleur	4 W
Sensibilité	50 dB
Impédance	4 Ω
Temps de lecture maxi de la batterie (volume à 50 %)	Jusqu'à 5 heures
Type de batterie	Lithium-ion rechargeable intégrée
Capacité de la batterie	1800 mAh
Temps de recharge	Jusqu'à 3 heures
Lumière LED à variation	Oui
Couleur claire	Blanc chaud
Plage de température de couleur	2200 - 2400 K
Flux lumineux nominal	125 ± 5 lumens

## Pièces principales (image A)

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 Bouton Light           | 6 Bouton de volume      |
| 2 Voyant LED de batterie | 7 Bouton de minuterie   |
| 3 LED                    | 8 Port d'alimentation   |
| 4 Bouton de bruit blanc  | 9 Interrupteur          |
| 5 Bouton musique         | 10 Câble d'alimentation |

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas ouvrir le produit.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre Machine en cas de problème.
- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Chargez la batterie pendant au moins 3 heures avant d'utiliser le produit pour la première fois.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.
- Ce produit est équipé d'une batterie interne non amovible. Ne pas tenter de remplacer la batterie vous-même.
- Ne pas court-circuiter.
- Ne réparez pas le produit. S'il est endommagé, il doit être éliminé de manière correcte.

## Charger le produit

Connectez le câble d'alimentation **A10** au port d'alimentation **A6** et à un adaptateur USB (non inclus). Connectez l'adaptateur USB à une prise de courant.

- Le voyant LED de charge **A2** s'allume en rouge lors de la charge.
- A2** s'allume en vert pour indiquer que le produit est complètement chargé.
- A2** clignote en rouge pour indiquer une batterie faible.

## Mise sous / hors tension du produit

Faites coulisser l'interrupteur d'alimentation **A9** sur la position ON pour mettre le produit en marche. Faites coulisser **A9** sur la position OFF pour arrêter le produit.

## Utiliser la lumière de sommeil

Appuyez sur le bouton de la lumière **A1** pour allumer la lumière de sommeil. Appuyez et maintenez **A1** pour changer la luminosité.

## Utiliser le bruit blanc

Appuyez et maintenez le bouton de bruit blanc **A4** pendant 2 secondes pour diffuser les sons de bruit blanc. Appuyez sur **A4** à plusieurs reprises pour parcourir les différents sons.

## Utiliser les ondes cérébrales et la musique ASMR

Appuyez et maintenez le bouton de musique **A5** pendant 2 secondes pour diffuser de la musique. Appuyez sur **A5** à plusieurs reprises pour parcourir les différents sons.

## Modifier le volume

Appuyez et maintenez le bouton de volume **A6** pour augmenter le volume. Appuyez brièvement sur **A6** pour réduire le volume.



## Réglage de la minuterie

Appuyez sur le bouton de minuterie **A7** à plusieurs reprises pour ajuster la durée de la minuterie.

**1** La minuterie ne peut être réglée que lorsque le son est en cours de diffusion.

### NL Snelstartgids

## 'White Noise' machine

SLAD100GY



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Bedoeld gebruik

De Nedis SLAD100GY is een machine met slaapverlichting dat 'White Noise' (witte ruis) produceert. Het zorgt voor betere slaap, ontspanning en focus.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

## Specificaties

Product	'White Noise' machine
Artikelnummer	SLAD100GY
Afmetingen (l x b x h)	200 x 170 x 80 mm
Gewicht	320 g
Ingangsvormogen	5.0 VDC ; 1,0 A
'White Noise' geluidsmogelijkheden	10 (ventilator, golven, rivier, regen, wind, zomeravond, kikkers, waterval, hartslag, onweer)
'Brain Wave' muziekmogelijkheden	7
ASMR (Autonomous Sensory Meridian Response) muziekmogelijkheden	3
Timer-mogelijkheden	30 minuten / 60 minuten / 90minuten
Volumeniveaus	15

RMS luidspreker	1,3 W
Luidspreker piekvermogen	4 W
Gevoeligheid	50 dB
Impedantie	4 Ω
Maximale afspeeltijd van de batterij (bij 50% volume)	Maximaal 5 uur
Batterijtype	Geïntegreerde oplaadbare lithium-ion batterij
Batterijcapaciteit	1800 mAh
Max. Oplaatdijd	Maximaal 3 uur
Dimbare LED-verlichting	Ja
Lichtkleur	Warm wit
Kleurtemperatuurbereik	2200 - 2400 K
Opgegeven lichtstroom	125 ± 5 lumen

## Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- 1 Light knop
- 2 LED-controlelampje voor batterij
- 3 LED
- 4 'White Noise' knop
- 5 Muzieknop
- 6 Volumeknop
- 7 Timer knop
- 8 Voedingspoort
- 9 Aan-/ uitschakelaar
- 10 Stroomkabel

## Veiligheidsvoorschriften

### **A** WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Open het product niet.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.

- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Laad de batterij minimaal 3 uur op voordat u het product de eerste keer gaat gebruiken.
- Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.
- Dit product bevat een niet-verwijderbare interne batterij. Probeer niet om de batterij zelf te vervangen.
- Niet kortsluiten.
- Repareer het product niet. Als het beschadigd is, moet het op de juiste wijze worden weggeworpen.

## Het product opladen

Sluit de voedingskabel **A10** aan op de voedingspoort **A6** en een USB-adapter (niet meegeleverd). Steek de USB-adapter in een stopcontact.

- 1 Het controlelampje voor laden **A2** gaat tijdens het opladen rood branden.
- 1 Zodra het product volledig opgeladen is, gaat **A2** groen branden.
- 1 Wanneer de batterij bijna leeg is, gaat **A2** rood knipperen.

## Het product aan- of uitzetten

Schuif de aan/uit-schakelaar **A9** in de ON-stand om het product in te schakelen.

Schuif **A9** in de OFF-stand om het product uit te schakelen.

## De slaaperlichting gebruiken

Druk op de verlichting-knop **A1** om de slaaperlichting in te schakelen.

Houd **A1** ingedrukt om de helderheid te veranderen.

## 'White Noise' gebruiken

Houd de 'White Noise' knop **A4** 2 seconden ingedrukt om 'White Noise' geluiden af te spelen. Druk herhaaldelijk op **A3** om de verschillende geluiden te selecteren.

## 'Brain Wave' en ASMR-muziek gebruiken

Houd de muziekknop **A5** 2 seconden ingedrukt om muziek af te spelen.

Druk herhaaldelijk op **A5** om de verschillende geluiden te selecteren.

## Het volume veranderen

Houd de volumeknop **A6** ingedrukt voor een hoger volume.

Druk kort op **A6** voor een lager volume.

## De timer instellen

Druk herhaaldelijk op de timerknop **A7** om de timer in te stellen.

- 1 De timer kan uitsluitend worden ingesteld tijdens het afspelen van geluid.

## IT Guida rapida all'avvio

## Macchina sonora per il rumore bianco

SLAD100GY



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Uso previsto

Nedis SLAD100GY è un dispositivo acustico per il rumore bianco per dormire meglio, rilassarsi e concentrarsi, con una luce notturna integrata.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

## Specifiche

Prodotto	Macchina sonora per il rumore bianco
Numero articolo	SLAD100GY
Dimensioni (p x l x a)	200 x 170 x 80 mm
Peso	320 g
Potenza assorbita	5.0 VDC ; 1,0 A

Opzioni sonore per il rumore bianco	10 (ventilatori, onde, ruscelli, pioggia, vento, notte d'estate, rane, cascate, battiti cardiaci, tuoni)
Opzioni musicali per le onde cerebrali	7
Opzioni musicali per ASMR (Risposta meridiana sensoriale autonoma)	3
Opzioni per il timer	30 minuti / 60 minuti / 90 minuti
Livelli di volume	15
Altoparlante RMS	1,3 W
Potenza di picco dell'altoparlante	4 W
Sensibilità	50 dB
Impedenza	4 Ω
Tempo di riproduzione massimo della batteria (con volume al 50%)	Fino a 5 ore
Tipo batteria	Batteria integrata ricaricabile agli ioni di litio
Capacità della batteria	1800 mAh
Tempo di ricarica	Fino a 3 ore
Luce LED offuscabile	Sì
Colore della luce	Bianco caldo
Intervallo di temperatura di colore	2200 - 2400 K
Flusso luminoso nominale	125 ± 5 lumen

## Parti principali (immagine A)

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 Pulsante Light                | 7 Pulsante del timer            |
| 2 Spia LED della batteria       | 8 Porta di alimentazione        |
| 3 LED                           | 9 Interruttore di alimentazione |
| 4 Pulsante per il rumore bianco | 10 Cavo di alimentazione        |
| 5 Pulsante Musica               |                                 |
| 6 Pulsante Volume               |                                 |

## Istruzioni di sicurezza

### ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non aprire il prodotto.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.
- Caricare la batteria per almeno 3 ore prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione.
- Questo prodotto è dotato di una batteria interna non rimovibile. Non cercare di sostituire la batteria da sé.
- Non creare corto circuiti.
- Non riparare il prodotto. Se danneggiato, il prodotto deve essere smaltito correttamente.

## Ricarica del prodotto

Connettere il cavo di alimentazione **A10** alla porta di alimentazione **A8** e a un adattatore USB (non incluso). Collegare l'adattatore USB a una presa elettrica.

- La spia LED di ricarica **A2** si accende in rosso durante la ricarica.
- A2** diventa verde a indicare che il prodotto è completamente carico.
- A2** lampeggia in rosso a indicare che la batteria è scarica.

## Accensione/spengimento del prodotto

Far scorrere l'interruttore di alimentazione **A9** in posizione ON per accendere il prodotto.

Far scorrere **A9** in posizione OFF per spegnere il prodotto.

## Utilizzo della luce notturna

Premere il pulsante di illuminazione **A1** per accendere la luce notturna.

Tenere premuto **A1** per modificare la luminosità.

## Utilizzo del rumore bianco

Tenere premuto il pulsante del rumore bianco **A4** per 2 secondi per riprodurre il rumore bianco.

Premere **A4** ripetutamente per alternare fra i diversi suoni.

## Utilizzo della musica per le onde cerebrali e ASMR

Tenere premuto il pulsante della musica **A5** per 2 secondi per riprodurre la musica.

Premere **A5** ripetutamente per alternare fra i diversi suoni.

## Cambiare il volume

Tenere premuto il pulsante volume **A6** per aumentare il volume.

Premere brevemente **A6** per diminuire il volume.

## Impostazione del timer

Premere il pulsante timer **A7** ripetutamente per regolare la durata del timer.

**i** Il timer può essere impostato solo quando è in corso la riproduzione dei suoni.

## ES Guía de inicio rápido

## Máquina de sonido de ruido blanco

SLAD100GY



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/slاد100gy](http://ned.is/slاد100gy)

## Uso previsto por el fabricante

Nedis SLAD100GY es un dispositivo de sonido de ruido blanco que mejora el sueño, la relajación y la concentración con una luz para dormir incorporada. El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

## Especificaciones

Producto	Máquina de sonido de ruido blanco
Número de artículo	SLAD100GY
Dimensiones (L x An x Al)	200 x 170 x 80 mm
Peso	320 g
Potencia de entrada	5,0 VDC ; 1,0 A
Opciones de sonido de ruido blanco	10 (ventiladores, olas, arroyos, lluvia, viento, noche de verano, ranas, cascadas, latidos de corazón, truenos)
Opciones de música de ondas cerebrales	7
Opciones de música ASMR (respuesta meridiana sensorial autónoma)	3
Opciones del temporizador	30 minutos / 60 minutos / 90 minutos
Niveles de volumen	15
RMS del altavoz	1,3 W
Potencia de pico del altavoz	4 W
Sensibilidad	50 dB
Impedancia	4 Ω
Tiempo de reproducción máximo de la batería (al 50% de volumen)	Hasta 5 horas
Tipo de batería	Batería recargable de iones de litio integrada

Capacidad de la batería	1800 mAh
Tiempo de carga	Hasta 3 horas
Luz LED atenuable	Sí
Color de la luz	Blanco cálido
Rango de temperatura del color	2200 - 2400 K
Flujo luminoso nominal	125 ± 5 lúmenes

## Partes principales (imagen A)

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1 Botón Light              | 7 Botón del temporizador      |
| 2 Indicador LED de batería | 8 Puerto de alimentación      |
| 3 LED                      | 9 Interruptor de alimentación |
| 4 Botón de ruido blanco    | 10 Cable de alimentación      |
| 5 Botón para música        |                               |
| 6 Botón de volumen         |                               |

## Instrucciones de seguridad

### **A** ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No abra el producto.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Cargue la batería como mínimo durante 3 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- Utilice solamente el cable de alimentación suministrado.

- Este producto está equipado con una batería interna no extraíble. No intente sustituir la batería por su cuenta.
- No cortocircuite.
- No repare el producto. Si está dañado, debe reciclarse.

## Cómo cargar el producto

Conecte el cable de alimentación **A10** al puerto de alimentación **A8** y a un adaptador USB (no incluido). Conecte el adaptador USB a una toma de corriente.

- i** El indicador LED de carga **A2** se ilumina en rojo mientras está cargando.
- i** **A2** cambia a verde para indicar que el producto está completamente cargado.
- i** **A2** parpadea en rojo para indicar que la batería está baja.

## Cómo encender/apagar el producto

Deslice el interruptor de alimentación **A9** a la posición ON para encender el producto.

Deslice **A9** a la posición OFF para apagar el producto.

## Cómo utilizar la luz para dormir

Pulse el botón de luz **A1** para encender la luz de dormir.

Mantenga pulsado **A1** para cambiar el brillo.

## Cómo utilizar el ruido blanco

Mantenga pulsado el botón de ruido blanco **A4** durante 2 segundos para reproducir sonidos de ruido blanco.

Pulse **A4** repetidamente para pasar por los diferentes sonidos.

## Cómo utilizar la onda cerebral y la música ASMR

Mantenga pulsado el botón de música **A5** durante 2 segundos para reproducir música.

Pulse **A5** repetidamente para pasar por los diferentes sonidos.

## Cómo cambiar el volumen

Mantenga pulsado el botón de volumen **A6** para aumentar el volumen.

Pulse brevemente **A6** para disminuir el volumen.

## Cómo ajustar el temporizador

Pulse el botón del temporizador **A7** repetidamente para ajustar la duración del temporizador.

**i** El temporizador solo se puede ajustar cuando se está reproduciendo sonido.

PT

Guia de iniciação rápida

## Máquina de ruído branco

SLAD100GY



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Utilização prevista

O Nedis SLAD100GY é um dispositivo de reprodução de ruído branco que ajuda a dormir, relaxar e focar-se, e que inclui uma luz de presença.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

## Especificações

Produto	Máquina de ruído branco
Número de artigo	SLAD100GY
Dimensões (c x l x a)	200 x 170 x 80 mm
Peso	320 g
Potência de entrada	5,0 VDC ; 1,0 A
Opciones de ruidos blancos	10 (ventiladores, ondas, ríachos, chuva, vento, noite de verão, sapos, cascatas, batimentos cardíacos, trovoadas)
Opciones de música de ondas cerebrais	7

Opciones de música ASMR (Autonomous Sensory Meridian Response)	3
Opciones de temporizador	30 minutos / 60 minutos / 90 minutos
Niveis de volume	15
Altifalante RMS	1,3 W
Potência máxima do altifalante	4 W
Sensibilidade	50 dB
Impedância	4 Ω
Tempo máximo de funcionamento da bateria (a 50% do volume)	Até 5 horas
Tipo de batería	Bateria de ion-lítio recarregável incorporada
Capacidade da batería	1800 mAh
Tempo de carga	Até 3 horas
Luz LED regulável	Sim
Cor da luz	Branco quente
Intervalo de temperatura de cor	2200 - 2400 K
Fluxo luminoso nominal	125 ± 5 lúmen

## Peças principais (imagem A)

- 1 Botão Light
- 2 Indicador de batería LED
- 3 LED
- 4 Botão de ruído branco
- 5 Botão de música
- 6 Botão do volume
- 7 Botão temporizador
- 8 Porta de alimentação
- 9 Interruptor de alimentação
- 10 Cabo de alimentação

## Instruções de segurança

### **A** AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não abra o produto.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- Carregue a bateria durante pelo menos 3 horas antes de utilizar o produto pela primeira vez.
- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.
- Este produto está equipado com uma bateria interna não removível. Não tente substituir a bateria.
- Não provoque curto-circuito.
- Não efetue reparação do produto. Se danificado, deve ser eliminado de forma adequada.

## Carregar o produto

Ligue o cabo de alimentação **A10** à porta de alimentação **A8** e a um adaptador USB (não incluído). Ligue o adaptador USB a uma tomada elétrica.

- 1 O LED indicador de carga **A2** acende a vermelho ao carregar.
- 1 **A2** acende a verde para indicar que o produto está completamente carregado.
- 1 **A2** pisca a vermelho para indicar que a bateria está fraca.

## Ligar ou desligar o produto

Faça deslizar o interruptor de alimentação **A9** para a posição ON para ligar o produto.

Faça deslizar **A9** para a posição OFF para desligar o produto.

## Utilização da luz de presença

Prima o botão de iluminação **A1** para ligar a luz de presença.

Prima e mantenha **A1** para alterar o brilho.

## Utilização do ruído branco

Prima e mantenha o botão de ruído branco **A4** durante 2 segundos para reproduzir os sons de ruído branco.

Prima **A4** várias vezes de seguida para percorrer os diversos sons.

## Utilização da música de ondas cerebrais e ASMR

Prima e mantenha o botão de música **A5** durante 2 segundos para reproduzir música.

Prima **A5** várias vezes de seguida para percorrer os diversos sons.

## Alterar o volume

Prima e mantenha o botão de volume **A6** para aumentar o volume.

Prima rapidamente **A6** para reduzir o volume.

## Configuração do temporizador

Prima o botão do temporizador **A7** várias vezes de seguida para definir a duração do temporizador.

- 1 O temporizador só pode ser definido quando está a ser reproduzido um som.

SV Snabbstartsguide

## Ljudenhet med vitt brus

SLAD100GY



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Avsedd användning

Nedis SLAD100GY är en ljudenhet med vitt brus för bättre sömn, avslappning och fokusering med inbyggd sovlampa.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

## Specifikationer

Produkt	Ljudenhet med vitt brus
Artikelnummer	SLAD100GY
Dimensioner (l x b x h)	200 x 170 x 80 mm
Vikt	320 g
Inspänning	5,0 VDC ; 1,0 A
Alternativ för vitt brus	10 (fläktar, vågor, bäckar, regn, vind, sommarnatt, grodor, vattenfall, hjärtslag, åska)
Alternativ för hjärnvägsmusik	7
Alternativ för ASMR (autonomous sensory meridian response) musik	3
Timeralternativ	30 minuter / 60 minuter / 90 minuter
Volymnivåer	15
RMS-högtalare	1,3 W
Högtalarens toppoeffekt	4 W
Känslighet	50 dB
Impedans	4 Ω
Batteriets maximala speltid (med 50 % volym)	Upp till 5 timmar
Batterityp	Inbyggd laddningsbart litiumjonbatteri
Batterikapacitet	1800 mAh
Laddningstid	Upp till 3 timmar
Dimbar LED-lampa	Ja
Färgtemperatur	Varmt vit
Färgtemperaturområde	2200 - 2400 K
Nominell ljusflöde	125 ± 5 lumen

## Huvuddelar (bild A)

- |                        |                |
|------------------------|----------------|
| 1 Knappen Light        | 6 Volymknapp   |
| 2 LED Batteriindikator | 7 Timer-knapp  |
| 3 LED                  | 8 Kraftport    |
| 4 Vitt brus-knapp      | 9 Strömbrytare |
| 5 Musikknapp           | 10 Strömkabel  |


## Säkerhetsanvisningar

### VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Öppna inte produkten.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Ladda batteriet i minst 3 timmar innan produkten används första gången.
- Använd endast den medföljande nätsladden.
- Denna produkt är försedd med ett icke uttagbart internt batteri. Försök inte byta batteriet på egen hand.
- Kortslut inte batteriet.
- Reparera inte produkten. Den måste bytas ut om den är skadad.

## Att ladda produkten

Anslut kraftsladden **A10** till krafttaget **A6** och en USB-adapter (medföljer ej). Anslut USB-adaptern till ett eluttag.

-  Laddningsindikerings-LED-lampan **A2** lyser med rött sken under laddning.



1 **A2** lyser med grönt sken för att indikera att produkten är fulladdad.

1 **A2** blinkar med rött sken för att indikera låg batterinivå.

## Slår på eller stänger av produkten

Skjut kraftströmbrytaren **A9** till läge ON för att slå på produkten.

Skjut **A9** till läge OFF för att stänga av produkten.

## Att använda sovlampan

Tryck på ljusknappen **A1** för att tända sovlampan.

Tryck på och håll **A1** intryckt för att ändra ljusstyrkan.

## Att använda det vita bruset

Tryck på och håll vitt brus-knappen **A4** intryckt i 2 sekunder för att spela vitt brus-ljud.

Tryck uppregade gånger på **A4** för att bläddra genom de olika ljuden.

## Att använda hjärnvågor och ASMR-musik

Tryck på och håll musikknappen **A5** intryckt i 2 sekunder för att spela musik.

Tryck uppregade gånger på **A5** för att bläddra genom de olika ljuden.

## Att ändra volymen

Tryck på och håll volymknappen **A6** intryckt för att höja volymen.

Tryck kortvarigt på **A6** för att sänka volymen.

## Att ställa in timern

Tryck uppregade gånger på timerknappen **A7** för att justera timerns varaktighet.

1 Timern kan endast ställas in när ljud spelas.

## FI Pika-aloitusopas

## Valkoista kohinaa tuottava äänilaite

SLAD100GY



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:  
[ned.is/slاد100gy](http://ned.is/slاد100gy)

## Käyttötarkoitus

Nedis SLAD100GY on valkoista kohinaa tuottava äänilaite, jonka sisäänrakennettu yövalo auttaa nukkumaan, rentoutumaan ja keskittymään paremmin.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

## Tekniset tiedot

Tuote	Valkoista kohinaa tuottava äänilaite
Tuotenumero	SLAD100GY
Mitat (p x l x k)	200 x 170 x 80 mm
Paino	320 g
Ottoteho	5.0 VDC ; 1,0 A
Valkoisen kohinan äänivaihtoehdot	10 (suhina, aallot, solina, sade, tuuli, kesäyö, sammakot, vesiputous, sydämen syke, ukonilma)
Aivoaaltomusiikin vaihtoehdot	7
ASMR-musiikin (autonominen sensorinen meridiaanivaste) vaihtoehdot	3
Ajastusvaihtoehdot	30 minuuttia / 60 minuuttia / 90 minuuttia
Äänenvoimakkuustasot	15
Kaiuttimen RMS-teho	1,3 W
Kaiuttimen huipputeho	4 W
Herkkyys	50 dB
Impedanssi	4 Ω
Akun toisto aika enintään (50 % äänenvoimakkuudella)	Enintään 5 tuntia
Akun tyyppi	Sisäänrakennettu ladattava litiumioni
Akun kapasiteetti	1800 mAh
Latausaika	Enintään 3 tuntia

Himmennettävä LED-valo	Kyllä
Valon väri	Lämmin valkoinen
Väriämpötila-alue	2200 - 2400 K
Nimellisvalovirta	125 ± 5 luumenia

## Tärkeimmät osat (kuva A)

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1 Light-painike             | 6 Äänenvoimakkuus-painike |
| 2 Akun LED-merkkivalo       | 7 Ajastin-painike         |
| 3 LED                       | 8 Virtaliitaintä          |
| 4 Valkoisen kohinan painike | 9 Virtakytkin             |
| 5 Musiikkipainike           | 10 Sähköjohto             |

## Turvallisuusohjeet

### **A** VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä avaa tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevät teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.
- Lataa akkua vähintään 3 tuntia ennen kuin käytät tuotetta ensimmäistä kertaa.
- Käytä vain mukana toimitettua virtajohtoa.
- Tämä tuote on varustettu kiinteällä sisäisellä akulla. Älä yritä vaihtaa akkua itse.
- Älä aiheuta oikosulkuja.
- Älä korjaa tuotetta. Jos tuote vaurioituu, se täytyy hävittää.

## Tuotteen lataaminen

Kytke virtajohto **A10** virtaporttiin **A9** ja USB-sovittimeen (ei sisälly toimitukseen). Liitä USB-sovitin pistorasiaan.

- i** Latauksen LED-merkkivalo **A2** palaa punaisena, kun laitetta ladataan.
- i** Merkkivalo **A2** muuttuu vihreäksi sen merkiksi, että tuote on täyteen ladattu.
- i** Merkkivalo **A2** vilkkuu punaisena sen merkiksi, että akku on vähissä.

## Tuotteen kytkeminen päälle/pois

Kytke tuotteen virta päälle siirtämällä virtakytkin **A9** asentoon ON.

Kytke tuotteen virta pois päältä siirtämällä virtakytkin **A9** asentoon OFF.

## Yövalon käyttäminen

Kytke yövalo päälle painamalla valopainiketta **A1**. Muuta kirkkautta painamalla valopainiketta **A1** pitkään.

## Valkoisen kohinan käyttäminen

Toista valkoisen kohinan ääniä painamalla valkoisen kohinan painiketta **A4** 2 sekuntia. Selaa eri äänten välillä painamalla valkoisen kohinan painiketta **A4** toistuvasti.

## Aivoaalto- ja ASMR-musiikin käyttäminen

Toista musiikkia painamalla musiikkipainiketta **A5** 2 sekuntia. Selaa eri äänten välillä painamalla valkoisen kohinan painiketta **A5** toistuvasti.

## Äänenvoimakkuuden muuttaminen

Lisää äänenvoimakkuutta painamalla äänenvoimakkuuspainiketta **A6** pitkään. Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla äänenvoimakkuuspainiketta **A6** lyhyesti.

## Ajastimen asettaminen

Säädä ajastuksen kestoa painamalla ajastinpainiketta **A7** toistuvasti.

- i** Ajastuksen voi asettaa vain, kun ääntä toistetaan.

# Lydenhet med hvit støy

SLAD100GY



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/slاد100gy](http://ned.is/slاد100gy)

## Tiltenkt bruk

Nedis SLAD100GY er en lydenhet med hvit støy for bedre søvn, avslapning og konsentrasjon med et innebygd sovelys.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

## Spesifikasjoner

Produkt	Lydenhet med hvit støy
Artikkelnummer	SLAD100GY
Dimensjoner (L x B x H)	200 x 170 x 80 mm
Vekt	320 g
Inngangseffekt	5.0 VDC ; 1,0 A
Alternativer for hvit støylyd	10 (vifter, bølger, bekker, regn, vind, sommernatt, frosker, fosser, hjerteslag, torden)
Alternativer for hjernebølgeomusikk	7
ASMR-musikkalternativer (autonomous sensory meridian response, hjerneorgasme)	3
Tidsalternativer	30 minutter / 60 minutter / 90 minutter
Volumnivåer	15
Høyttaler RMS	1,3 W
Høyttalerens topp-effekt	4 W
Sensitivitet	50 dB
Impedans	4 Ω

Maksimal batteritid (ved 50 % volum)	Opptil 5 timer
Batteritype	Oppladbart innebygd litium-ion-batteri
Batterikapasitet	1800 mAh
Ladetid	Opptil 3 timer
Dimmbart LED-lys	Ja
Lysfarge	Varmhvitt
Fargetemperaturområde	2200 - 2400 K
Nominell lysstrøm	125 ± 5 lumen

## Hoveddeler (bilde A)

- |                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| 1 Light-knapp         | 6 Volum-knapp   |
| 2 Batteriindikatorlys | 7 Tidtakerknapp |
| 3 LED                 | 8 Strømport     |
| 4 Knapp for hvit støy | 9 Strømbryter   |
| 5 Musikk-knapp        | 10 Strømkabel   |

## Sikkerhetsinstruksjoner

### ⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke åpne produktet.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Lad batteriet i minst 3 timer når du bruker produktet for første gang.

- Bruk kun strømkabelen som fulgte med.
- Dette produktet er utstyrt med et integrert batteri som ikke kan tas ut. Ikke prøv å skifte ut batteriet selv.
- Ikke kortslutt.
- Ikke reparer produktet. Hvis det er skadet, må det kasseres på riktig måte.

## Lading av produktet

Koble strømkabelen **A10** til strøporten **A8** og en USB-adapter (ikke inkludert). Koble USB-adapteren til et strømnett.

1 Ladeindikatorlyset **A2** lyser rødt ved lading.

1 **A2** blir grønt for å indikere at produktet er fullladet.

1 **A2** blinker rødt for å indikere at batterinivået er lavt.

## Hvordan du slår produktet på/av

Skyv strømbryteren **A9** til «ON»-posisjonen for å slå på produktet.

Skyv **A9** til «OFF»-posisjonen for å slå av produktet.

## Bruk av sovelyset

Trykk på lys-knappen **A1** for å slå på sovelyset.

Trykk på og hold inne **A1** for å endre lysstyrken.

## Bruke hvit støy

Trykk på og hold inne knappen for hvit støy **A4** i 2 sekunder for å spille av hvite støylyder.

Trykk på **A4** flere ganger for å bytte mellom ulike lyder.

## Bruke hjernebølge og ASMR-musikk

Trykk på og hold inne musikk-knappen **A5** i 2 sekunder for å spille av musikk.

Trykk på **A5** flere ganger for å bytte mellom ulike lyder.

## Endring av volumet

Trykk på og hold inne volum-knappen **A6** for å øke volumet.

Trykk kort på **A6** for å redusere volumet.

## Stille inn tidsuret

Trykk på tidsurknappen **A7** gjentatte ganger for å justere tiden.

1 Tidsuret kan kun stilles når det spilles av lyd.

## DA Veiledning til hurtig start

## Enhed med hvid støj

SLAD100GY



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Tilslaget brug

Nedis SLAD100GY er en enhed med hvid støj, som giver bedre søvn, afslapning og fokus med indbygget sovelys.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

## Specifikationer

Produkt	Enhed med hvid støj
Varenummer	SLAD100GY
Mål (l x b x h)	200 x 170 x 80 mm
Vægt	320 g
Inputeffekt	5.0 VDC ; 1,0 A
Muligheder for hvid støj	10 (ventilatorer, bølger, strømme, regne, vind, sommernat, frøer, vandfald, hjerteslag, tordenvejr)
Muligheder for hjernebølgemusik	7
Muligheder for ASMR-musik (Autonom sensory meridian response)	3
Timermuligheder	30 minutter / 60 minutter / 90 minutter
Lydstyrkeniveauer	15

Kvadratisk middel af højttaler	1,3 W
Spidseffekt af højttaler	4 W
Følsomhed	50 dB
Impedans	4 Ω
Maksimal batterifspilningstid (ved 50 % lydstyrke)	Op til 5 timer
Batteritype	Genopladeligt indbygget litium-ion
Batterikapacitet	1800 mAh
Opladningstid	Op til 3 timer
Dæmpbar LED-lampe	Ja
Lysfarve	VArmt hviVarmt hvidt
Farvetemperaturområde	2200 - 2400 K
Nominel lysflux	125 ± 5 lumen

## Hoveddele (billede A)

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1 Knappen Light         | 6 Lydstyrkeknop |
| 2 Batteri indikator-LED | 7 Timer-knap    |
| 3 LED                   | 8 Strømport     |
| 4 Hvid støj-knap        | 9 Strømknap     |
| 5 Musikknop             | 10 Strømkabel   |

## Sikkerhedsinstruktioner

### **A** ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Åbn ikke produktet.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet

udstyr, hvis der opstår problemer.

- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Lad batteriet op i mindst 3 timer, inden du bruger produktet for første gang.
- Brug kun det medfølgende strømkabel.
- Dette produkt er udstyret med et ikke-udtageligt internt batteri. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet.
- Undlad at kortslutte.
- Forsøg ikke at reparere produktet. Hvis det er defekt, skal det smides ud på korrekt vis.

## Opplader produktet

Slut strømkablet **A10** til strømporten **A6** og en USB-adapter (medfølger ikke). Slut USB-adapteren til en stikkontakt.

**i** Opladningsindikatorens LED **A2** lyser rødt ved opladning.

**i** **A2** lyser grønt for at vise, at produktet er helt opladet.

**i** **A2** blinker rødt for at vise, at batteriniveauet er lavt.

## Tænd/sluk for produktet

Skub strømkontakten **A9** til positionen ON for at tænde produktet.

Skub **A9** til positionen OFF for at slukke for produktet.

## Brug af sovelyset

Tryk på lysknappen **A1** for at tænde for sovelyset.

Tryk på og hold **A1** nede for at ændre lysterken.

## Brug af hvid støj

Tryk på og hold knappen for hvid støj **A4** nede i 2 sekunder for at afspille hvid støj.

Tryk gentagne gange på **A4** for at gå igennem de forskellige lyde.

## Brug af hjernebølge- og ASMR-musik

Tryk på og hold musikknappen **A5** nede i 2 sekunder for at afspille musik.

Tryk gentagne gange på **A5** for at gå igennem de forskellige lyde.

## Éndring af lydstyrken

Tryk på og hold lydstyrkeknappen **A6** for at øge lydstyrken.

Tryk kort på **A6** for at reducere lydstyrken.

## Indstilling af timeren

Tryk på timerknappen **A7** for at justere timervarigheden.

**i** Timeren kan kun indstilles, når der afspilles lyd.

## HU Gyors beüzemelési útmutató

## Fehér zajt kibocsátó gép

SLAD100GY



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Tervezett felhasználás

A Nedis SLAD100GY egy beépített éjszakai lámpával felszerelt fehér zajt kibocsátó készülék a jobb alváshoz, kikapcsolódáshoz és koncentrációhoz.

A termék beltéri használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

## Műszaki adatok

Termék	Fehér zajt kibocsátó gép
Cikkszám	SLAD100GY
Méreték (h x sz x m)	200 x 170 x 80 mm
Súly	320 g
Bemeneti feszültség	5.0 VDC ; 1,0 A
Fehér zaj hangopciók	10 (ventilátorok, hullámok, patakok, eső, szél, nyári éjszaka, békák, vizesések, szívdobbanások, mennydörgés)
Agyhullám zenei opciók	7
ASMR (Autonomous sensory meridian response - önálló érzéki-idegi reakció) zenei opciók	3

Időzítő opciók	30 perc / 60 perc / 90 perc
Hangerőszintek	15
RMS hangszóró	1,3 W
Hangszóró legnagyobb teljesítménye	4 W
Érzékenység	50 dB
Impedancia	4 Ω
Az akkumulátor maximális lejátszási ideje (50%-os hangerőn)	Akár 5 óra
Akkumulátor típusa	Tölthető, beépített lítium-ion
Akkumulátorkapacitás	1800 mAh
Töltési idő	Akár 3 óra
Tompítható LED fényforrások	Igen
Fényszín	Meleg fehér/Meleg fehér
Színhőmérséklet-tartomány	2200 - 2400 K
Mért fényáram	125 ± 5 lumen

## Fő alkatrészek (A kép)

- |                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| <b>1</b> Light gomb              | <b>6</b> Hangerő gomb       |
| <b>2</b> Akkumulátor kijelző LED | <b>7</b> Időkapszó gomb     |
| <b>3</b> LED                     | <b>8</b> Tápcsatlakozó port |
| <b>4</b> Fehér zaj gomb          | <b>9</b> Főkapcsoló         |
| <b>5</b> Zenelejátszás gomb      | <b>10</b> Tápkábel          |

## Biztonsági utasítások

### **A** FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.

- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ne nyissa ki a terméket.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozójáról és más berendezésekről.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.
- A termék első használata előtt töltsze az akkumulátort legalább 3 órán át.
- Csak a gyártó által biztosított tápkábelt használja.
- A termék nem eltávolítható belső akkumulátorral van felszerelve. Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort.
- Ne zárja rövidre.
- Ne javítsa a terméket. Ha a termék sérült, gondoskodjon a megfelelő hulladékkezeléséről.

## A termék töltése

Csatlakoztassa a tápkábelt **A10** a tápellátás bemenetébe **A6** és egy USB adapterbe (a csomag nem tartalmazza). Csatlakoztassa az USB adaptert egy hálózati csatlakozóaljzathoz.

- 1 A töltésjelző LED **A2** töltés közben világít.
- 1 Az **A2** rész zöldre vált, ezzel jelezve, hogy a termék teljesen feltöltött.
- 1 Az **A2** rész pirosan villog, ezzel jelezve az akkumulátor alacsony töltöttségét.

## A termék be-/kikapcsolása

A termék bekapcsolásához csúsztassa el a tápkapcsolót **A9** BE állásba.  
A termék kikapcsolásához csúsztassa el az **A9** részt KI állásba.

## Az éjszakai lámpa használata

Az éjszakai lámpa bekapcsolásához nyomja meg a lámpa gombot **A1**.  
A fényerő beállításához tartsa nyomva az **A1** részt.

## A fehér zaj használata

Fehér zaj hangok lejátszásához tartsa nyomva a fehér zaj gombot **A4** 2 másodpercig.  
A különböző hangok közötti léptetéshez nyomja meg az **A4** részt többször.

## Agyhullám és ASMR zene használata

Zene lejátszásához tartsa nyomva a zene gombot **A5** 2 másodpercig.  
A különböző hangok közötti léptetéshez nyomja meg az **A5** részt többször.

## Hangerő módosítása

A hangerő növeléséhez tartsa nyomva a hangerő gombot **A6**.  
A hangerő csökkentéséhez nyomja meg röviden az **A6** részt.

## Időzítő beállítása

Az időzítő időtartamának beállításához nyomja meg az időzítő gombot többször **A7**.

- 1 Az időzítőt csak akkor lehet beállítani, ha a zenelejátszás üzemel.

PL Przewodnik Szybki start

SLAD100GY

## Maszyny białego szumu



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Przeznaczenie

Nedis SLAD100GY to urządzenie z wbudowanym oświetleniem nocnym emitujące biały szum, zapewniające lepszy sen, relaks i skupienie. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.  
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

## Specyfikacja

Produkt	Maszyny białego szumu
Numer katalogowy	SLAD100GY
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	200 x 170 x 80 mm
Waga	320 g
Moc wejściowa	5.0 VDC ; 1,0 A
Opcje dźwiękowe białego szumu	10 (wentylator, fale, strumienie, deszcz, wiatr, letnia noc, żaby, wodospady, bicie serca, grzmot)
Opcje muzyki fal mózgowych	7
Opcje muzyczne ASMR (samoistna odpowiedź meridianów czuciowych)	3
Opcje timera	30 minut / 60 minut / 90 minut
Poziomy głośności	15
RMS głośnika	1,3 W
Moc szczytowa głośnika	4 W
Czułość	50 dB
Impedancja	4 Ω
Maksymalny czas odtwarzania na baterii (przy głośności 50%)	Do 5 godzin
Typ akumulatora	Wbudowany akumulator litowo-jonowy
Wydajność akumulatora	1800 mAh
Czas ładowania	Do 3 godzin
Ściemniane oświetlenie LED	Tak
Kolor światła	Ciepła biel
Zakres temperatury barwowej	2200 - 2400 K
Znamionowy strumień świetlny	125 ± 5 lumenów

## Główne części (rysunek A)

- 1 Przycisk Light
- 2 Wskaźnik LED baterii
- 3 LED
- 4 Przycisk białego szumu
- 5 Przycisk „Muzyka”
- 6 Przycisk regulacji głośności
- 7 Przycisk timera
- 8 Gniazdo zasilania
- 9 Włącznik zasilania
- 10 Przewód zasilający

## Instrukcje bezpieczeństwa

### **A** OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Produktu nie wolno otwierać.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.
- Pierwsze ładowanie akumulatora powinno trwać co najmniej 3 godziny.
- Używaj wyłącznie zasilacza znajdującego się w zestawie.
- To urządzenie jest wyposażone w baterię, która nie podlega demontażowi. Nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia lub wymiany baterii.
- Nie dopuszczaj do zwarcia.
- Produktu nie wolno naprawiać samodzielnie. W przypadku uszkodzenia należy go odpowiednio zutylizować.



## Ładowanie produktu

Podłącz kabel zasilający **A10** do gniazda zasilania **A8** i zasilacza USB (brak w zestawie). Podłącz zasilacz USB do gniazodka elektrycznego.

- A1** LEDowy wskaźnik ładowania **A2** świeci na czerwono podczas ładowania.
- A2** zaświeci się na zielono, wskazując, że produkt jest w pełni naładowany.
- A2** miga na czerwono, wskazując niski poziom naładowania baterii.

## Włączanie/wyłączanie produktu

Aby włączyć produkt, przesunij przełącznik zasilania **A9** do położenia ON.

Aby wyłączyć produkt, przesunij **A9** do położenia OFF.

## Korzystanie z oświetlenia nocnego

Aby włączyć oświetlenie nocne, naciśnij przycisk oświetlenia **A1**.

Aby zmienić jasność, naciśnij i przytrzymaj **A1**.

## Stosowanie białego szumu

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk białego szumu **A4**, aby zacząć odtwarzać dźwięki białego szumu.

Naciskaj **A4**, aby przejść przez różne tryby dźwiękowe.

## Korzystanie z muzyki fal mózgowych i ASMR

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk muzyki **A5**, aby zacząć odtwarzać muzykę.

Naciskaj **A5**, aby przejść przez różne tryby dźwiękowe.

## Zmiana głośności

Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji głośności **A6**, aby zwiększyć głośność.

Krótko naciśnij **A6**, aby zmniejszyć głośność.

## Ustawianie timera

Naciskaj przycisk timera **A7**, aby ustawić czas timera.

- Timer można ustawić tylko podczas odtwarzania dźwięku.

## Μηχανή λευκού θορύβου

SLAD100GY



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Προοριζόμενη χρήση

To Nedis SLAD100GY είναι μία συσκευή λευκού ήχου για καλύτερο ύπνο, χαλάρωση και συγκέντρωση με ενσωματωμένο φωτάκι νυκτός.

To προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

## Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Μηχανή λευκού θορύβου
Αριθμός είδους	SLAD100GY
Διαστάσεις (μ x π x υ)	200 x 170 x 80 mm
Βάρος	320 g
Ισχύς εισόδου	5.0 VDC ; 1,0 A
Επιλογές λευκού θορύβου	10 (ανεμιστήρες, κύματα, ρέματα, βροχή, αέρας, καλοκαιρινή νύχτα, βάτραχοι, καταρράκτες, χτύποκαρδιάς, κεραυνός)
Επιλογές μουσικής εγκεφαλικού κύματος	7
ASMR (Αυτόνομη Αισθητηριακή Απόκριση του Μεσημβρινού) επιλογές μουσικής	3
Επιλογές χρονομέτρου	30 λεπτά / 60 λεπτά / 90 λεπτά
Επίπεδα έντασης ήχου	15
Ηχείο RMS	1,3 W

Ηχείο μέγιστης ισχύος	4 W
Ευαισθησία	50 dB
Σύνθετη αντίσταση	4 Ω
Μέγιστος χρόνος αναπαραγωγής μπαταρίας (στο 50% της έντασης)	Έως 5 ώρες
Είδος μπαταρίας	Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας	1800 mAh
Χρόνος φόρτισης	Έως 3 ώρες
Ρυθμιζόμενη λυχνία LED	Ναι
Χρώμα φωτισμού	Θερμό λευκό
Εύρος θερμοκρασίας χρώματος	2200 - 2400 K
Ονομαστική φωτεινή ροή	125 ± 5 λούμεν

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Φορτίστε την μπαταρία για τουλάχιστον 3 ώρες πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.
- Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με μία μη αποσπώμενη εσωτερική μπαταρία. Μην προσπαθείτε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας.
- Μην βραχυκυκλώνετε.
- Μην επιδιορθώνετε το προϊόν. Αν χαλάσει, πρέπει το απορρίψετε κατάλληλα.

## Κύρια μέρη (εικόνα A)

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1 Κουμπί Light          | 6 Κουμπί έντασης ήχου  |
| 2 Ένδειξη LED Μπαταρίας | 7 Κουμπί χρονοδιακόπτη |
| 3 LED                   | 8 Θύρα ισχύος          |
| 4 Κουμπί λευκού θορύβου | 9 Διακόπτης ισχύος     |
| 5 Κουμπί μουσικής       | 10 Καλώδιο ρεύματος    |

## Οδηγίες ασφάλειας

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τσαντάκια.
- Μην ανοίγετε το προϊόν.

## Φόρτιση του προϊόντος

Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A10** στη θύρα ισχύος **A8** και σε έναν αντίπατρα USB (δεν περιλαμβάνεται). Συνδέστε τον αντίπατρα USB σε μία πρίζα.

- 1 Η ένδειξη LED φόρτισης **A2** ανάβει κόκκινη κατά τη φόρτιση.
- 1 **A2** φωτίζεται με πράσινο για να υποδείξει ότι το προϊόν έχει φορτίσει πλήρως.
- 1 **A2** αναβοσβήνει κόκκινο για να υποδείξει ότι η μπαταρία είναι χαμηλή.

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προϊόντος

Σύρετε τον διακόπτη λειτουργίας **A9** στη θέση «ON» για να ενεργοποιήσετε το προϊόν. Σύρετε **A9** στη θέση "OFF" για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

## Χρησιμοποιώντας το φωτάκι νυκτός

Πατήστε το κουμπί φωτός **A1** για να ενεργοποιήσετε το φωτάκι νυκτός.  
Πατήστε παρατεταμένα το **A1** για να αλλάξετε τη φωτεινότητα.

## Ο Λευκός ήχος

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λευκού ήχου **A4** για 2 δευτερόλεπτο για την αναπαραγωγή των λευκών ήχων.

Πατήστε επανειλημμένα **A4** για να ακούσετε τους διάφορους ήχους.

## Μουσική εγκεφαλικού κύματος και του ASMR

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί μουσικής **A5** για 2 δευτερόλεπτα για την αναπαραγωγή μουσικής.

Πατήστε επανειλημμένα **A5** για να ακούσετε τους διάφορους ήχους.

## Αλλαγή της έντασης ήχου

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί έντασης ήχου **A6** για να αυξήσετε την ένταση ήχου.

Πατήστε σύντομα **A6** για μείωση της έντασης ήχου.

## Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

Πατήστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη **A7** για να ρυθμίσετε τη διάρκεια του χρονοδιακόπτη.

**i** Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να ρυθμιστεί μόνο κατά την αναπαραγωγή του ήχου.

### SK Rýchly návod

## Zvukové stroj na vytváranie bieleho šumu

SLAD100GY



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Určené použitie

Nedis SLAD100GY je zvukové zariadenie na vytváranie bieleho šumu na dosiahnutie lepšieho spánku, relaxáciu a sústredenie pomocou vstavaného svetla na spanie.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

## Technické údaje

Produkt	Zvukové stroj na vytváranie bieleho šumu
Číslo výrobku	SLAD100GY
Rozmery (D x Š x V)	200 x 170 x 80 mm
Hmotnosť	320 g
Prikon	5,0 VDC ; 1,0 A
Možnosti zvuku bieleho šumu	10 (ventilátory, vlny, prúdy, dážď, vietor, letná noc, žaby, vodopády, tlkot srdca, hrmenie)
Možnosti hudby mozgových vln	7
Možnosti hudby ASMR (Autonomous sensory meridian response - Autonómna zmyslová meridiánová reakcia)	3
Možnosti časovača	30 minút / 60 minút / 90 minút
Úrovne hlasitosti	15
Efektívna hodnota výkonu reproduktora	1,3 W
Špičková hodnota výkonu reproduktora	4 W
Citlivosť	50 dB
Impedancia	4 Ω
Maximálny čas prehrávania batérie (pri 50 % hlasitosti)	Až 5 hod.
Typ batérie	Nabíjateľná vstavaná lítiovo-iónová
Kapacita batérie	1800 mAh
Maximálny čas nabíjania	Až 3 hod.
LED svetlo s možnosťou stlmenia jasu	Áno
Farba svetla	Teplá biela
Rozsah teploty farieb	2200 - 2400 K
Menovitý svetelný tok	125 ± 5 lúmenov

## Hlavné časti (obrázok A)

- |                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1 Tlačidlo Light (Osvetlenie) | 5 Tlačidlo hudby      |
| 2 LED indikátor batérie       | 6 Tlačidlo hlasitosti |
| 3 LED                         | 7 Tlačidlo časovača   |
| 4 Tlačidlo bieleho šumu       | 8 Napájací port       |
|                               | 9 Vypínač             |
|                               | 10 Napájací kábel     |

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok neotvárajte.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Pred prvým použitím výrobku nabíjajte batériu minimálne 3 hodiny.
- Používajte len dodaný napájací kábel.
- Tento výrobok je vybavený vnútornou batériou, ktorá sa nedá vybrať. Nepokúšajte sa svojpomocne vymieňať batériu.
- Neskratujte ju.
- Výrobok neopravujte. V prípade poškodenia ho treba riadne zlikvidovať.

## Nabíjanie výrobku

Prípojte napájací kábel **A10** k napájaciemu portu **A8** a adaptéru USB (nie je súčasťou dodávky). USB adaptér pripojte k napájajúcej elektrickej zásuvke.

- 1 Počas nabíjania bude svietiť LED indikátor **A2**

červenou farbou.

- 1 Farba **A2** sa zmení na zelenú, čo znamená, že výrobok je úplne nabitý.
- 1 **A2** bliká červenou farbou, čo znamená, že batéria je vybitá.

## Zapnutie/vypnutie výrobku

Posunutím hlavného vypínača **A9** do polohy zapnutia ON zapnete výrobok.

Posunutím **A9** do polohy vypnutia OFF vypnete výrobok.

## Použitie svetla na spanie

Stlačením tlačidla svetla **A1** zapnete svetlo na spanie.

Podržaním stlačeného **A1** zmeníte jas.

## Použitie bieleho šumu

Podržaním stlačeného tlačidla bieleho šumu **A4** na 2 sekundy spustíte prehrávanie zvukov bieleho šumu.

Opakovaným stláčaním **A4** môžete cyklicky prechádzať cez rôzne zvuky.

## Použitie mozgových vln a hudby ASMR

Podržaním stlačeného tlačidla hudby **A5** na 2 sekundy spustíte prehrávanie hudby.

Opakovaným stláčaním **A5** môžete cyklicky prechádzať cez rôzne zvuky.

## Zmena hlasitosti

Podržaním stlačeného tlačidla hlasitosti **A6** zvýšite hlasitosť.

Krátkym stlačením **A6** znížite hlasitosť.

## Nastavenie časovača

Opakovaným stláčaním tlačidla časovača **A7** nastavíte trvanie časovača.

- 1 Časovač je možné nastaviť len pri prehrávaní zvuku.

# Zvukové stroj na bílý šum

SLAD100GY



Více informací najdete v rozšířené příručce online: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Zamýšlené použití

SLAD100GY značky Nedis je zvukové zařízení určené k tvorbě bílého šumu, který napomáhá lepšímu spánku, relaxaci a soustředění. Disponuje vestavěným nočním světlem.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

## Technické údaje

Produkt	Zvukové stroj na bílý šum
Číslo položky	SLAD100GY
Rozměry (D × Š × V)	200 × 170 × 80 mm
Hmotnost	320 g
Příkon	5,0 VDC ; 1,0 A
Možnosti bílého šumu	10 (ventilátory, vlny, potoky, déšť, vítr, letní noc, žáby, vodopády, tlukot srdce, hřmění)
Možnosti hudby pro mozkové vlny	7
Možnosti hudby ASMR (Autonomní senzická meridiánová reakce)	3
Možnosti časovače	30 minut / 60 minut / 90 minut
Úrovně hlasitosti	15
Efektivní výkon (RMS) reproduktoru	1,3 W
Špičkový výkon reproduktoru	4 W
Citlivost	50 dB
Impedance	4 Ω

Max doba přehrávání z baterie (při 50% hlasitosti)	až 5 hod.
Typ baterie	Dobíjecí vestavěná lithium-iontová
Kapacita baterie	1800 mAh
Doba nabíjení	až 3 hod.
Ztlumitelné LED světlo	Ano
Barva světla	Teplá bílá
Rozsah teplot barev	2200 - 2400 K
Jmenovitý světelný tok	125 ± 5 lumenů

## Hlavní části (obrázek A)

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1 Tlačítko Light       | 6 Tlačítko hlasitosti |
| 2 LED ukazatel baterie | 7 Tlačítko časovače   |
| 3 LED                  | 8 Napájecí konektor   |
| 4 Tlačítko bílého šumu | 9 Hlavní spínač       |
| 5 Tlačítko hudba       | 10 Napájecí kabel     |

## Bezpečnostní pokyny

### **A** VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Nesnažte se výrobek otevřít.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.

- Před prvním použitím výrobku baterii nabíjete alespoň 3 hodiny.
- Používejte vždy pouze přiložený napájecí kabel.
- Tento výrobek je vybaven neodnímatelnou vnitřní baterií. Nepokoušejte se baterii sami vyměnit.
- Nezkratujte.
- Nesnažte se výrobek opravovat. V případě poškození je třeba výrobek řádně zlikvidovat.

## Nabíjení výrobku

Připojte napájecí kabel **A10** do napájecího portu **A6** a k adaptéru USB (není součástí). Zapojte USB adaptér do stěnové zásuvky.

- 1 LED ukazatel nabíjení **A2** bude během nabíjení svítit červeně.
- 1 **A2** se rozsvítí červeně, což značí, že je výrobek plně nabitý.
- 1 **A2** bliká červeně, čímž značí téměř vybitou baterii.

## Zapínání/vypínání výrobku

Posunutím přepínače zap./vyp. **A9** do polohy ON výrobek zapnete.  
Posunutím **A9** do polohy OFF výrobek vypnete.

## Použití nočního světla

Stiskem tlačítka osvětlení **A1** zapnete noční světlo.  
Stiskem a podržením **A1** změňte jas.

## Použití bílého šumu

Stiskem a podržením tlačítka bílého šumu **A4** na 2 sekundy spustíte přehrávání bílého šumu.  
Opakovaným stiskem tlačítka **A4** přepínáte mezi různými zvuky.

## Použití mozkových vln a ASMR

Stiskem a podržením tlačítka bílého šumu **A5** na 2 sekundy spustíte přehrávání hudby.  
Opakovaným stiskem tlačítka **A5** přepínáte mezi různými zvuky.

## Změna hlasitosti

Stiskem a podržením tlačítka hlasitosti **A6** zvýšte hlasitost.  
Krátkým stiskem **A6** snižte hlasitost.

## Nastavení časovače

Opakovaným stiskem tlačítka časovače **A7** upravte trvání časovače.

- 1 Časovač lze nastavit pouze v případě, že hraje zvuk.

## RO Ghid rapid de inițiere

## Mașină de sunet zgomot alb

SLAD100GY



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/slad100gy](http://ned.is/slad100gy)

## Utilizare preconizată

Nedis SLAD100GY este un dispozitiv de sunet zgomot alb pentru un somn mai bun, relaxare și concentrare, cu o lumină de veghe încorporată. Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

## Specificații

Produs	Mașină de sunet zgomot alb
Numărul articolului	SLAD100GY
Dimensiuni (L x l x h)	200 x 170 x 80 mm
Greutate	320 g
Energie electrică de intrare	5.0 VDC ; 1,0 A
Opțiuni sunet zgomot alb	10 (ventilatoare, valuri, râuri, ploaie, vânt, noapte de vară, broaște, cascade, bătaiele inimii, tunet)
Opțiuni de muzică unde cerebrale	7
Opțiuni de muzică ASMR (Autonomous sensory meridian response - răspuns meridian senzorial autonom)	3

Opțiuni temporizator	30 minute / 60 minute / 90 minute
Niveluri de volum sonor	15
RMS difuzor	1,3 W
Puterea de vârf a difuzorului	4 W
Sensibilitate	50 dB
Impedanță	4 Ω
Timp de redare maxim al bateriei (la volum 50%)	Până la 5 ore
Tipul bateriei	Baterie lithium-ion încorporată reincărcabilă
Capacitate baterie	1800 mAh
Durata de încărcare	Până la 3 ore
Lampă LED care poate fi atenuată	Da
Culoarea luminii	Alb cald
Gama de temperatură a culorilor	2200 - 2400 K
Clasificare flux luminos	125 ± 5 lumen

- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu deschideți produsul.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcatului de pe produs.
- Înainte de prima utilizare a produsului, încărcăți bateria cel puțin 3 ore.
- Folosiți numai cablul de alimentare furnizat.
- Acest produs este echipat cu o baterie internă care nu poate fi demontată. Nu încercați să înlocuiți bateria dumneavoastră înșivă.
- Nu scurcircuitați.
- Nu reparați produsul. Dacă este deteriorat, trebuie eliminat adecvat.

## Încărcarea produsului

Conectați cablul electric **A10** la portul electric **A8** și un adaptor USB (nu este inclus). Conectați adaptorul USB la priza electrică.

- i** LED-ul indicator al încărcării **A2** se aprinde în roșu când încarcă.
- i** **A2** se aprinde în verde pentru a arăta că produsul este complet încărcat.
- i** **A2** clipește în roșu pentru a indica bateria descărcată.

## Piese principale (imagine A)

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| <b>1</b> Buton Light           | <b>6</b> Buton volum               |
| <b>2</b> LED indicator baterie | <b>7</b> Buton temporizator        |
| <b>3</b> LED                   | <b>8</b> Port alimentare electrică |
| <b>4</b> Buton zgomot alb      | <b>9</b> Întrerupător              |
| <b>5</b> Buton muzică          | <b>10</b> Cablu electric           |

## Instrucțiuni de siguranță

### **A** AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați acest document pentru a-l consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.

## Pornirea sau oprirea produsului

Glișați comutatorul de pornire **A9** în poziția ON (pornit) pentru a porni produsul.  
Glișați **A9** la OFF (oprit) pentru a opri produsul.

## Folosirea lămpii de veghe

Apăsăți butonul de lumină **A1** pentru a aprinde lumina de veghe.  
Țineți apăsat **A1** pentru a schimba luminozitatea.

## Folosirea zgomotului alb

Țineți apăsat butonul pentru zgomot alb **A4** timp de 2 secunde pentru a reda sunetele zgomotului alb.  
Apăsați **A4** repetat pentru a parcurge diversele sunete.

## Folosirea undelor cerebrale și a muzicii ASMR

Țineți apăsat butonul pentru muzică **A5** timp de 2 secunde pentru a reda muzică.  
Apăsați **A5** repetat pentru a parcurge diversele sunete.

## Schimbarea volumului

Țineți apăsat butonul volum **A6** pentru creșterea volumului sonor.  
Apăsați scurt **A6** pentru a micșora volumul sonor.

## Setarea temporizatorului

Apăsați butonul temporizator **A7** repetat pentru a ajusta durata temporizatorului.  
**1** Temporizatorul poate fi setat numai când se redă sunetul.





